

Pro



Mediensis

Der Medwescher **TRAM TTER**



Det Saksesch Bliet der Medwescher Himetgeminschuft

Nr. 21 äm 11. Johr

Bäluëch zem „Mediascher Infoblatt“

Nürnberg, äm Juni/Juli 2015



Alle Zichnungen äm Blied
se vum Untch Wolfgang

Det Gressen

Esi färr ich mich zeräck erännerne kaon (viur ca. 75 Jahren) sot meng Motter ke mich: „Särvus Schatzichen“. Meng geläft Omama sot 'siguér: „Särvus Oingeltchen“. Dro sul ich det Gressen uch lihren. Ich misst ängden alle Legd mät „Grüß Gott“ gressen, word mer gesot. Me Vuëter, die wor stefer und sot ängde „Grüß Gott“ odder „Gän Daoch“ zea mer. Uch äm Känderguerde sode mer „Grüß Gott“. Vun easem aingeresche Kängdermedchen lihrt ich: „Jo regelt, jo napot, jo estet“ uch esi wegter. Äst erugewüßen, geng et gead mät „Grüß Gott“. Af der Stroß ergaof sich aldist en: „Buna ziua“. Eangder Frängde begrosste mer es mät „Särvus“ odder uëfgekerzt: „Särs“ – und de Erwuëssäne mät em fliëjelhaften: „Skot“. Eagefehr no der drätte Klass lihrt e mer en noäe Groß, wo em de Haond no viure sträke mosst. Ech maocht äng de Fehler und sträkt de Haond no riächts. Awer uch dese Gross kerzte mer uëf und sode norr: „Litter“. Plötzlich wor et eos mät dem Haond sträken und mer lihrt wat em alles nemi son terf. Bäi menger Griuß wunnt e blesch Schoster vum Karres ä Mät, die nea nemi „Sarut mana doamna Fini“ soht, seangdern „Noroc tovarasa Fini“ grosst. Hië wor änzwäischen äst „Griußet“ bäm Sindikat worden. Mir Kängder moßten es nea uch ämsteallen, dänn et ergaof sich ängde mih de Geliëjenhit zem: „Buna dimineata, Buna ziua, Buna seara“ uch esi wegter. Ener bleischen Dam, dä zea menger Motter än de Modesalon kaom, hat ech ist: „noroc“ gesot. Et hat er net gefallen. Mät: „Küss die Hand“, „Sarut mana“ uch „Keszid Csokolom“ hat ech noch nich'n Erfuëhrung. Uch als Erwuëssäner, wor det Gressen



e Problem fiur mech. Sod ich: „Grüß Gott“, kaom e „Gän Daoch“, sot ech: „Gän Daoch“, kaom e „Särvus“ – odder „noroc, sa traiji“ uch esi wegter. Nea kaome mer ken Detschlaond – und ä Nürnberg begroßt em es mät „Grüß Gott“. Aha, ducht ich, nea wiß ich wä em hä gresset! Eos Nürnberg kaome mer dro ke Rastatt, wo ich äm Biro hisch: „Grüß Gott“ sot, awer bekaom de Aonfert: „Hier sagt man: Guten Tag“ (De Beamtän dä dett gesot hat wor en Medwescherän vun der Baoßner Stroß).

Dohär kaome mer dro än en Him loingst Stuttgart, wo em es wedder mät „Grüß Gott“ begrosst. Na cha, komplizierder word et dro wä ech ufeng ze arbeden. Sot ech: „Guten Morgen“ – kaom en „Hai“, sot ech: „Grüß Gott“ – kaom en „Hallo“. Zer Mättaochzegd kaom en „Mahlzeit“. Pinkelt ech am Klo, kaom der Nechst, staolt sich loingst mich und sot: „Mahlzeit“. Sot ech bäm Feërowend: „Auf Wiedersehen“, sot hië: „Tschüß“, sot ech daot, aonfert em mer: „Bis bald“ odder „bis dann“. Kaom eas Chef, sot die: „Grüß Gott zusammen“ odder „...miteinander“.

Wä mer dro än Ränt worn, verlesse mer Stuttgart no 24 Jahren und kaome ke Regensburg ä Bayern, wo eas Sann wunnt. Hä genge mer zea em Makler en Wunnung säcken. Die begroßt es mät: „Griß lana“ – und wä mer ewech genge, sot hië: „Särvus miteinand“. Hoppla, der duzt es. – Mer hiurten dro noch allerhaond Uertern zem Gressen. Awer richtig gressen kaon ech uch hegd als 80-jähriger noch ängde net!

Ech maoche nea Schlass und son: „Adje, Gott erhaold Ich, Firtich mit-einander! Tscheau“!

Ir Laondsmaon Erhard Binder



De hedgich Super-Mod

De Mod äs, wä Er säht verafft,
wie kaon er hegd noch wedderstohn?

Ustaond, Moral, sen eosser Kraft,
wie nett ze aold, weall mät er gohn.

De luwerwegd äs hegdzedaoch,
je wegder äm 'si mih begiirt –
wonn de Natur gespuërt dermät,
mät Silikon widd korrigiert.

Äm afzefalle, widd gepiërst –
Nuës, Iuhren, Läfzen uch de Zeang,
mih uëwen äs et Brast uch Nuëwel,
und munchaldist 'siguér der „Schnuëwel“!

De Hiuse würden iuwen kerzer
Bä'm jange weflische Geflijjel,
der Hiuseremmen räckt äng mih no uëwen,
bäs knapp iwer den Venushijjel.

Wo sich esi'n jang Wiëse bäckt,
– betruëcht em't haingdenhär verstiuhlen –
Kaon em, wonn et enem gläckt,
'siguér de Zoingd äm Mel dro ziëhlen!

Beviur der Bläck mih uëwe räckt,
kaon em erbläcken Allerloa,
det Tattoo än de Uje stächt,
daot uch bekaont als Uërschgewoah.

Wilfried Römer

GEDONKEN AF NOASAKSESCH



Läw-Tramiter-Lieser!

ich weall ech nea net gleich um Ufong mät irjendener stänklongwellijer Geschicht de Last um noaënTramiter verdärwen. Wä Ir awer easchwer un easem Titelbild erkennen kennt, huët eas Tramiter än desem Johr Jubiläum! 10 Johr TRAMITER!

Wonn Emest oder Äst Jubiläum huët, dro äs et ijentlich äflich e Lonket uch e Bridet drif ze berichten, alles afzeblossen uch esi hiuh ze liuwen bäs et stänkt.

Daot weall, und maochen ich net! Ech fasse mich gaonz kurz, dänn et äs net niedich all ze vill iwver den Medwescher Tramiter ze berichten. Die äs nemlich schiun zemlich bekaont, net norr bärese Medweschern.

Cha also, deamols fir zäh Johren, kaom mir bäm „montieren“ vum „Medwescher Infobliet“ de Idee, eas Zegdschräft, soh mer emol, mät ener „ewennich“ äst aonderer Thematik, zem Bäspeall mät ewenich Humor uch e'r Portion Satir, „afzepeppen“. Fiur mech wor't ängde schiu wichtich det Infobliet un der Zegd uch un de Wäntschen easier Lieser ze orientieren.

De Zegd än diér mir hegdzedaoch liëwen äs ärnst uch häktesch geneach, waräm also ease Liesern net uch emol äst zem Lachen, zem Schmunzeln oder ifach norr zem Eangderhaolden präsentieren? Dron ewenich wegter hinewedder iwerluëcht: Waräm det Gaonz net uch noch komplett än easier sakseschen Mottersproch haolden uch daot än e'n Bäluëch zem Infobliet packen? Esi kängd em siguer gleich mih Mäcke mät er Klapp erschlohn! Daot hießt: Det Infobliet aflockern uch esi mehr norr ease Liesern versäcken e Grinzen änt Gesicht ze zuwern, se fiur gewäss Sachen ze sensibilisieren odder ifach emol wachzescherreln, än diém em det In oder Aonder kriëftich durch den satireschen Kakao doast, fiur allem awer eas Saksesch Mottersproch ze fliëjen uch um Liëwen ze erhaolden. Esi äs 2005 der sak-

sesch Medwescher Tramiter gebiuren. Derbä hu mir net den Usprech, det Saksesch grammatikalesch all ze korrekt schrewe weallen ze messen, vill wichtiger wor und äs fiur eas, det Saksesch esi ze schrewen, datt e jeder et esi leicht wä mejlich liësen uch verstoh kaon, ohne gleich en däcke Knodden äm Gehern ze bekun. Mir fliëje mät dem Tramiter net norr eas Saksesch, mir entwäcklen et durch't ständich benätzen uch wegter. Durch dett esi entstaondän uch neddergeschriwä „Noasaksesch“, hoffe mer net norr mät der Zegd ze gohn, seangdern eas saksesch Mottersproch uch viur dem Eosstärwen ze bewohren. Der Tramiter äs fiur sä, esizesohn wä en Bräck iwer den Flass der Zegd!

Mät Humor funktioniert halt alles (fast) biësser! Mer se jo net ämsonst Medwescher, odder!?

Zäh Johr Medwescher Tramiter sen en wärrlich long Zegd än diér mer et geschafft hun de inzich periodesch Publikation ä saksescher Sproch af der Wealt ze blewen! Draf terfe net norr de Medwescher stulz sen! (...dä awer gaonz beseangders!)

Derhaingder stächt mih wä norr vill Arbet und esi weal ich mich als „Medwescher Tramiter“ uch ist „offiziell“ bäre all dién villen aondern „Medwescher Tramitern“ gaonz härzlich bedonken, ohnen dä et datt wärrlich gaonz beseangder Bliëd net iwer esi vill Johr geschafft hät! Wat wer der Tramiter ohnen des Wolfgang Untch seng Zichnungen uch Ideen, watt ohnen dä Schrewer, dä eas de Sachen zeaschäcken, watt ohnen de Wilfried Römer die alles korrigiert uch viur allem watt ohnen eas Lieser....? Ech hoffen, Ir huët verstaonden! Mer feren mät desem Bliëd geminsem det 10-jährich Jubiläum, well mir sen wat mir sen, nemlich: ALLE ZESUMMEN EAZENSIERT „MEDWESCHER TRAMITER“!

Härzlichst
Ir Tramiter: Günther Schuster



Zäh Johr Medwescher Tramiter – En Erfolchsgeschicht!

Günther Schuster präsentiert um 1. März 2015 äm Rummen vum „Siebenbürgisch-Sächsischen Mundartreffens“ äm „Haus der Heimat Nürnberg“ de inzich rejelmessich erschengä Publikation ä saksescher Sproch af der Wealt: Den „Medwescher Tramiter“, zea sengem 10-jährigen Jubiläum ...

(De kompletten Artikel vum Berndieter Schobel iwer det „Mundarttreffen“ äm „Haus der Heimat Nürnberg“ faingdt Ir eangder dem Titel „...schrewt fleißich wegter än easier Mottersproch“ än der Siweberjer Zegdung Nr. 5 vum 31. März 2015)

De Zegdämsteallung

Stächt än easier Saksejugend,
villicht en besängder Tugend?
Wä bekit em sä hegd motiviert?
Driff widd leogt uch hätzich dischkuriert.
Blablabla uch Schulderklopen,
äs et ängden die in Tropen,
die am hieße Stin verdaompft,
dänn et äs schiu long e Kraompf,
uch en hart uch sänlius Zappeln.
Wel - der „Nohkun“ weal net tappeln
än de Spur der Saksenahnen!
Hië beviurzeacht aonder Bahnen.
Kromt net gärn än aolde Trunnen,
wo verstuft Geschichte wunnen.
Fäschti sihr eagärn än dem Dräiwen,
zwäischen Moder uch Späwäiten,
weal det Giëstern net sezieren,
de Aold Zegd idealisieren.
Statt vum Pontius zem Pilatus,
dränkt hië läwer ene Schampus,
aff de noa modärner Zegden,
samt dién digitale Legden.
„Prosit aff det gead Johrheangdert!
Set bitte net sihr verweangdert,
et äs net des Liëwens Sänn,
nor ze blewe wat ech bän!“
„Slash“ - en Medwescher Tramiter Fan



Mir wärwen fiur eas HG! Ir uch?!

... dinkt bitte drun: Norr en stark HG kaon eas Geminschuft zesummenhaolden uch easen Kahn af di m mir heochen fir eas allen af Kurs haolden ... cha, uch bitte n kest vergie en: Wi m et gefeallt ze fei n (chefen), wi m et gefeallt  m Tramiter oder Infobli t ze bl ddern, m tzemaochen & m tzehealfen, siel verstaonden hun, watt uch wie derhaingder stiht! Daot maocht den S nn eos, M ttgl dd  n easem exklusiven „Club“ ze w rden!

Heimatgemeinschaft Mediasch e.V.

Heimatgemeinschaft Mediasch e.V.
Obere Breite 29, 72336 Balingen
info@mediasch.de www.mediasch.de



BEITRITTSEKLÄRUNG

(Alle Angaben bitte in Blockschrift eintragen)

Ich/Wir möchten die Zielsetzungen der HG Mediasch e.V. unterstützen und erklären hiermit meinen/unseren Beitritt.

Name:

Name des Ehepartners:

Vorname:

Vorname des Ehepartners:

Geb.: in:

Geburtsname:

Straße/Nr.:

Geb.: - - . - - . - - - in:

PLZ, Ort:

Telefon:

Land:

E-Mail:

Unterschrift:

Einzelmitgliedschaft 12 €

Unterschrift Ehepartner: _____

Familienmitgliedschaft 17 €

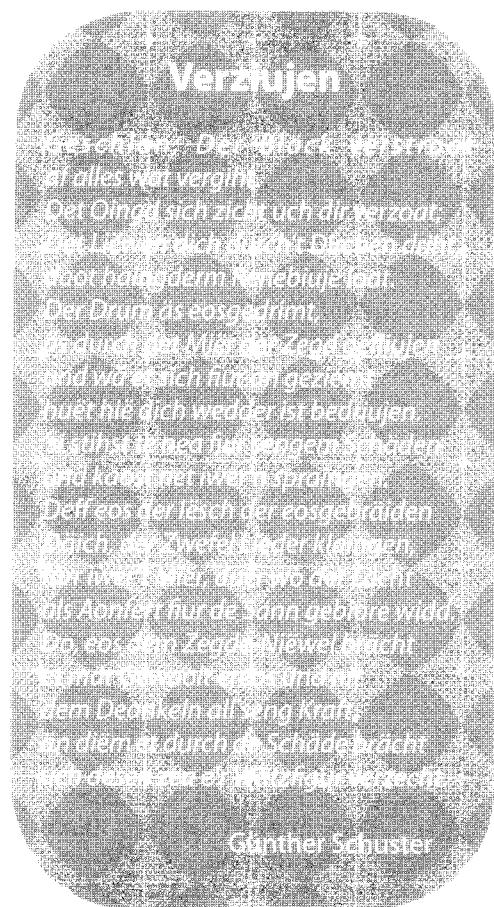
Datum: _____.

Ich möchte kein Mitglied werden, den Verein aber regelmäßig mit _____ Euro unterstützen.

Hiermit ermächtige ich die HG Mediasch e.V.
widerruflich, meinen Mitgliedsbeitrag jährlich
zu Lasten meines Kontos bei Fälligkeit durch
Lastschrift einzuziehen.

Meine Bank:
IBAN (Konto Nr.)
BIC (BLZ)
Kontoinhaber
Unterschrift:

Die Satzung der HG Mediasch e. V. ist auf der Homepage www.mediasch.de für jedermann einsehbar.



Günther Schuster



Aoldersuermut

De fleosemaocher

De Medwescher, wässen de Lekd schiu sängd longer, longer Zegd se Fleosemaocher,- norr wä hun sä diën Titel dea bekun, und wä verstihrt em desen hegt?

Daot weäl ech erkleren nea, wä et inter kaom derzea un em Bäispeall, gaonz didaktesch und eoßerdäm uch faktesch, praktesch gruëd ereos, ohnen Trara.

Der Thummes Hans die hat glad giëßen um Seangtuchschiuseng Mättauchsießen, et gaof wä äng geriwä Biuhnen, äm det Portmonee ze schiunen, - de Portion wor gead bemießen!

Uch mät Zwibeln, dä gebroden als Gerieszel gead geroden, norr de Brotwurscht moßt hië säcken sä wor äm Paleokesdäppen, - der Knoblenkduft hat sä verroden!

Det Zirri hat ä senger Uërt, u Särveten uch gespuërt, esi, dat sich gaonz Biuhnefätzten

äm det Mel sich änesätzen, än de Grunnen uch äm Buërt.

Doch eas Hans ducht nea nor drun: Wo kaon ech en Weng bekun, eine geade Sielefealler wä bäm Nober än dem Kealler, - und maocht sech uch glech dervun.

Esi geng hie ä Gedonken durch de Guérten, iwer'n Blonken, plötzlich awer word hië blass, seng Nober saoß af der Terass! - und begrosst än wä en Kronken:

„Hans kam hiér und sätz dich nedder, tea segst eos wä no'm Gewädder, cha, ech sähn, tea messt dich schiunen; mer hun uch noch geriwä Biuhnen! - und Trengi, broing zem Dränke wedder!“

Der Hans hat schniel gefonge sech, und uständig bedonkt hië gleich: „Danke, giëßen hun ech schiun, wonn ech uch so mess, niche Biuhn! - e Gläske Weng wer gead fiur mech.“

Statt än de Kealler glech ze gohn, bliw det Trengi awer stohn, mustert easen Hans genä vun dem Scheitel bäs zem Knä, - und dro hiurt em ät nor son:

„Ach, so mir tea Nober meng hat ir Broden vun dem Schweng, odder awer hat ir glatt Platschinten uch mät Schokolad? - Dron hiulen ech uch glech de Weng.“

Der Hans die rekelt sich äm Steahl „Läf Noberän et äs egal, mir hadden intern jo gaonz fräsch en delikaten Keakelfäsch! - Äm daot maocht em net Krawall.“

„Keakelfäsch!“ so t Trengi zuërt: Fleosemaocher, nanea wüërt! „Keakelfäsch wealt tea hu giëßen, derbä huëst tea gaonz vergiëßen: De Greten hehn der noch äm Buërt!“

Botschuffer des Lachens uch der Froad

Viur 130 Johren – um 24. Moa 1885 – erbleackt ä Medwesch eas Himetdichter Schuster „Dutz“ det Lächt easier Wealt, als Sann vum Apenthiker Gustav Schuster uch senger Frä Albertine geb. Guggenberger. Als zwiëtet vun zwië Kängdern, äs hië än der Dufmatrikel mät dem vuëlständije berjerliche Numen: Gustav Michael Julius Schuster, ägedron. Ä senger Himetstadt Medwesch verbriognt Dutz en gläcklich Kängdhit uch Jugendzegd. No dem Gymnasium hat hië sich fiur en Studium entschlüessen. Äm Äverständnes senger Ealdern, entschlesst hië sich fiur det Fach Naturgeschicht uch Chemie. Ä Kleoseburch, Wähn, Jena uch Marburg, studiert hië bäs 1907 Naturwässenschuften.

Vum Studium wedder derhim, wirkt hië vum Johr 1908 bäs 1948 um St.-L.-Roth-Gymnasium als Profässor fiur Naturkunde uch Chemie.

Dutz bedilicht sich riëch uch um öffentlich-kulturelle Liëwe senger Himetstadt, wo hië 1909 än der Oper „Zar und Zimmermann“ – vun A. Lorzing, mätwirkt. 1925 als Figaro än „Figaros Hochzeit“ und 1933 än der Operett „Das Ferne Lied“.



Schuster Dutz, gezeichnet vum Michael Mendgen, 1926

Seng schräftstealleresch Lufbahn feng mät Geliëjenhitsdichtungen äm sakseschen Dialekt än den Silvâstärzegdungen vum Turnverin, Kothgiëßer Noberschufskaländer uch äm Medwescher Wocheblid un. De Zegdsponn no dem 1. Wealtkräch, bäs zem Erschenge senges irtschte Bändchens „Eos menger Ährevakanz 1921“ wor in senger fruchtborsten Schaffensperioden. Än des Zegd fealt uch der Entschlass sich ze foingdern. Um 10. Moa 1921 schriff meng Tant eos Medwesch mengem Vuëter, die deamolz ä München studiert: „...Det Allernoast äs awer, datt Dutz sich ändlich ze froingdern entschlüßen huët! Falk Hildi (* 1902) äs seng Eoserwiëht!“

Derzea kaom et awer lider net. – 1923 erschengt: „De Tarockpartie uch aonder lastich Geschichten.“

1925 uch 1926 verfasst hië de inzich ä siweberjesch-sakseschem Dialekt erschinnä literaresch Menetszegdschräft: „Bäm Hontertstreoch“. Wilfried Römer

Äm 12. uch liëzen Hiëft eos dem Septämbär 1926 erschengt det härrlichst senger Gedichter:

Bäm Apenthiker

Zea'm Apenthiker kit emol
En aolt Frä Mahm erän,
En Ziker huët se un dem Arm,
Do äs en Katz dertän.

„Härr Apenthiker, säh Se nor
Meng ürem Katz ist un,
Se weal mer fräcke, känt ich net
Hä äst derke bekun?“

Sä hu Mixture jo geneach,
Gië Se mer dennich äst,
Und healfe Se doch menger Katz
Als gead barmhärtich Chräst!“

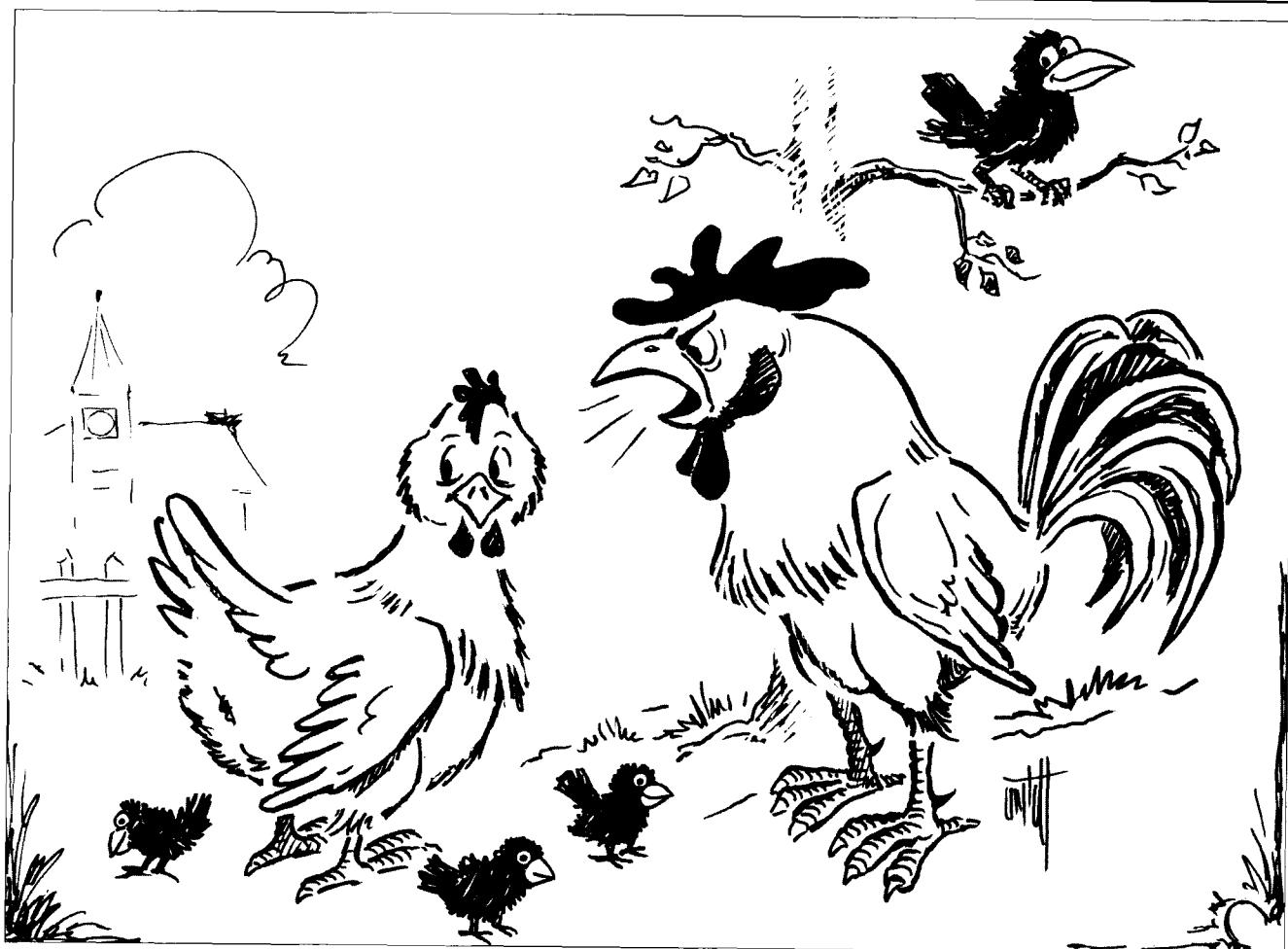
Dro strichelt se de Katz, ändem
Se affem Arm se wächts.
Der Apenthiker, dreht sich äm
Ken de Stellag' und sprächts:

„Mixturen hu mer glatt geneach,
Se hu baold nem Platz,
Bedäne Se sich mehr wohär,
D'äs alles fiur de Katz!“



1934 verfasst Dutz det beläft Kängderbeach: „Elastich 1x1.“ Äm Härwest 1907 kit der Kenstler Hans Hermann – uch 1985 gebiuren – zem Medwescher Gymnasium und widd als Zichelirher ugestaolt, wo hië 7 Johr wirkt und 1915 als Froawealijer zer k.u.k Armee äräckt. Seng Belder woresihr bekaont uch begiürt. Gead befrängd mät Dutz, verfasst Dutz än er Wärzung fiur Hermanns Belder, foljä Gedicht, erschinnen än Dezämbär 1925, än der Menetszegdschräft „Bäm Hontertstreoch“, Hiëft 3:

Säht der Chrästmaon kit nea baold, Iweraol bää jang uch aold.
Und e jeder dinkt äm Steallen:
Läwer Chrästmaon, hir mich un:
Ech gärn e Beld bekunn
Vum Hans Hermann, dänn daot äs
't allerhescht Geschink gewäss!



„Ech bän nichen Rassist, ech weall nor en Erklerung!“

1945, vum Moa bäs Novämbär, verbroingt Dutz äm kommunistesch-politeschen Internierungslüjer Caracal, wo hië den „Kommunismus“ um ijäne Lew ze spiere bekit, und ugeschlön himekit. En Totsach, dä vun alle Medien bäs zer Wänd 1990 verschwije widd, mehr hië eos Uloss senges 80. Geburtsdaajes 1965 ofiziell vun den kommunistesch Behörden rehabilitiert uch geihrt worde wor.

1954 erfeallt sich fiur den Jangeseallen Dutz se Liéwensdrum. Um 5. Februar froingderte Josefine Schuster und verbroingt en 14-jehrigh gläcklich (kängderlius) ih.

1956 gelingt et dem Härmestädder Germanisten Harald Krasser den irtschte Summelbaond – mät Wärken vum Dutz – „das Kulturpfeifen“ viurzeliéjen. Vu senge Wärken äs lider nor e Viertel veröffentlicht worden. Der Räst tirft än den dräwe Gewässern der Geliéjehitsdichtung eangdergegonge sen. 1968 zuje Wulken um Hemmel af. Um 30 März ka om Dutz änt Spidol, äm operiert ze wärden. Ä sengem viurgeschriddänen Aolder huët hië desen Ägräff lider net iwerliëft. Um 1. Apreal sule sich seng Uje fiur ängde schlessen.

De Noricht vu sengem Diut hat sich – uch ohne Noberschutzszichen wä viur dem Kräch – wä e Feir verbrit. Fiur eas Medwescher wor e Stärn verseanken! Datt der schärzän Värsmaocher glatt um 1. Areal seng Fädder eos der Haond luëcht, faonde seng Ugehirje glatt net komesch und kaomen af de Gedonken, dett Diudesdatum af den 31. März ze liëjen, daot sängthiér af sengem Gräfstin ze liësen äs. Seng liëzt Wirter än ijäner Sach ziken eas än „dutzfidel“ wä hië Zegd senges Liéwens wor. Esi greßt hië noch hegdiyen Daojes vu sengem Gräfstin:

Hier ruht nunmehr in Gottes gnäd'gem Schutz

Der frohe Versemacher Schuster Dutz.
Die höchste Lust war ihm, durch heit'res Lachen

Mit seinen Späßen and're froh zu machen.

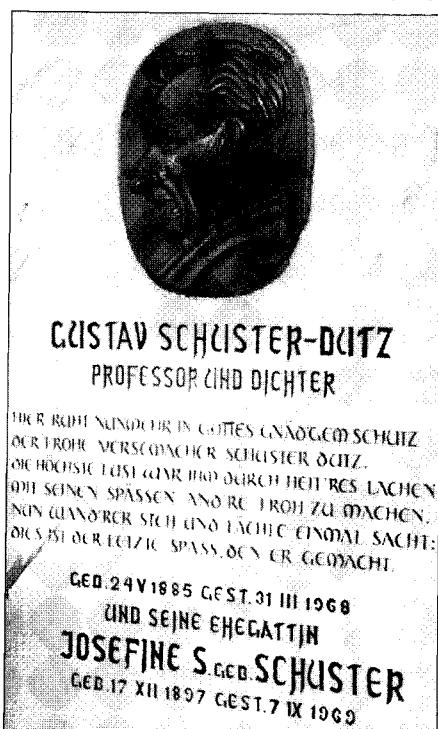
Nun Wand'rer, steh und lächle einmal sacht:

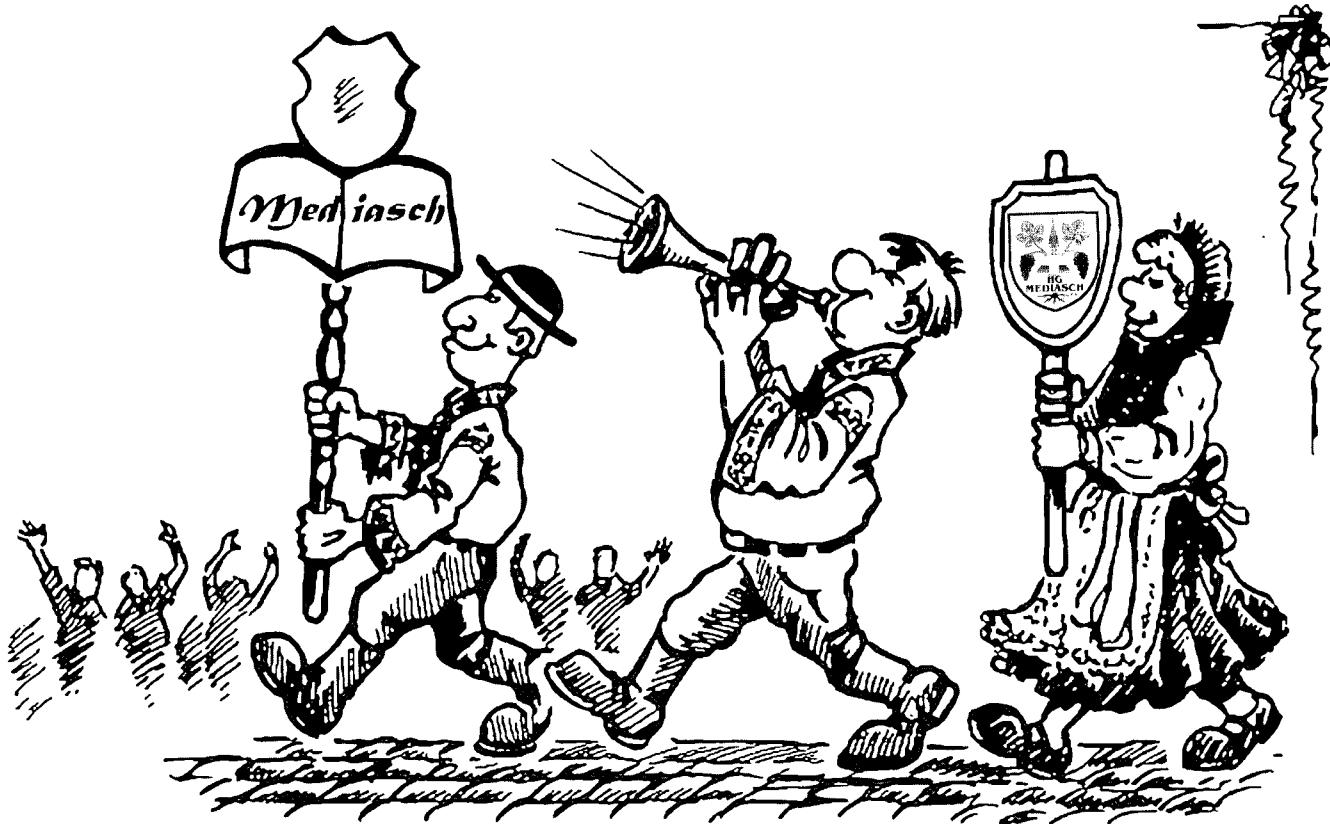
Dies ist der letzte Spaß, den er gemacht.

Als Botschufter des Lachens uch der Froad, lieft se Wärk iwer sengen Diut wegter.

De Bronzplakett u sengem Gräfstin stammt vum Kurtfritz Handel, dä viur dem Medwescher Trefen 2008 gestuhle worde wor. Änzwäischen äs en Ersatz eos Keramik ubruëcht worden.

Wilfried Römer





De Peronjer

En Numen awer hun
de Medwescher äm daot bekun,
wel sä worn hiuferdich
än der Mod und kufte sich
norr vum deiérsten dervun.

Johrheangdert long hat än der Stadt
der huihrwerdich Magistrat
viurzeschreiwen wie, wo, wat
unzähn turft, äm wel e glatt
niche Krezer fiur mih hat!

Doch er medwescher Prinzäss
viurzeschrewen ären Dräss,
wele Pändel odder Hot
sä net dron turft wā'n Cocotte -
sich net ihfach maochen less.

Wat ä Rom, Paris uch Wähn
un noa Moden wor ze sähn,
kaom ke Medwesch zemlich zecklich
und de Meden worn reklich,
uch guér nemi ze erzähn!

Schnegder, Schoster uch Modisten,
Tschismemaocher uch Drogisten,
Patschulipantscher, Lokebräär,
waßten et jo schiun vill fräher
wat sä alles maochen missten:

Nessesär uch Paraplü,
Flascheloken mät Esprie,
Riefepändel, Schäjeltcher
mät Rüschen uch Maschkarelcher
und derzea Bijuterie:

Fiur den Hals, Fainger uch luhren.
En Korsett daot word vun viuren
afgesazt uch fiéstgezurrt,
bäs än der Gatch der Muëje knurrt,
uch der Odem geng verliuren.

Wä em et dreh wul oder biejen,
dä noa Sache mosst em ziejen!
Äm daot geng em Owest gären
af dem Muërt ämränk spazären,
bäs de Härre sich verniejen.

Do ze gohn daot wor oft schwer,
af dem Platz wor nichem Teer!
Wonn et reent, dro wore guér
ägewiecht ä Käbeschmuér,
bäs zea de Wadeln eagefähr.

Ech wieß dro net wā et geschähn,
norist kaom en Zeach eos Wähn.
Die bliw af dem Bahnhof stohn,
de Legt wearten af dem Peron,
daot hat em noch net gesähn!

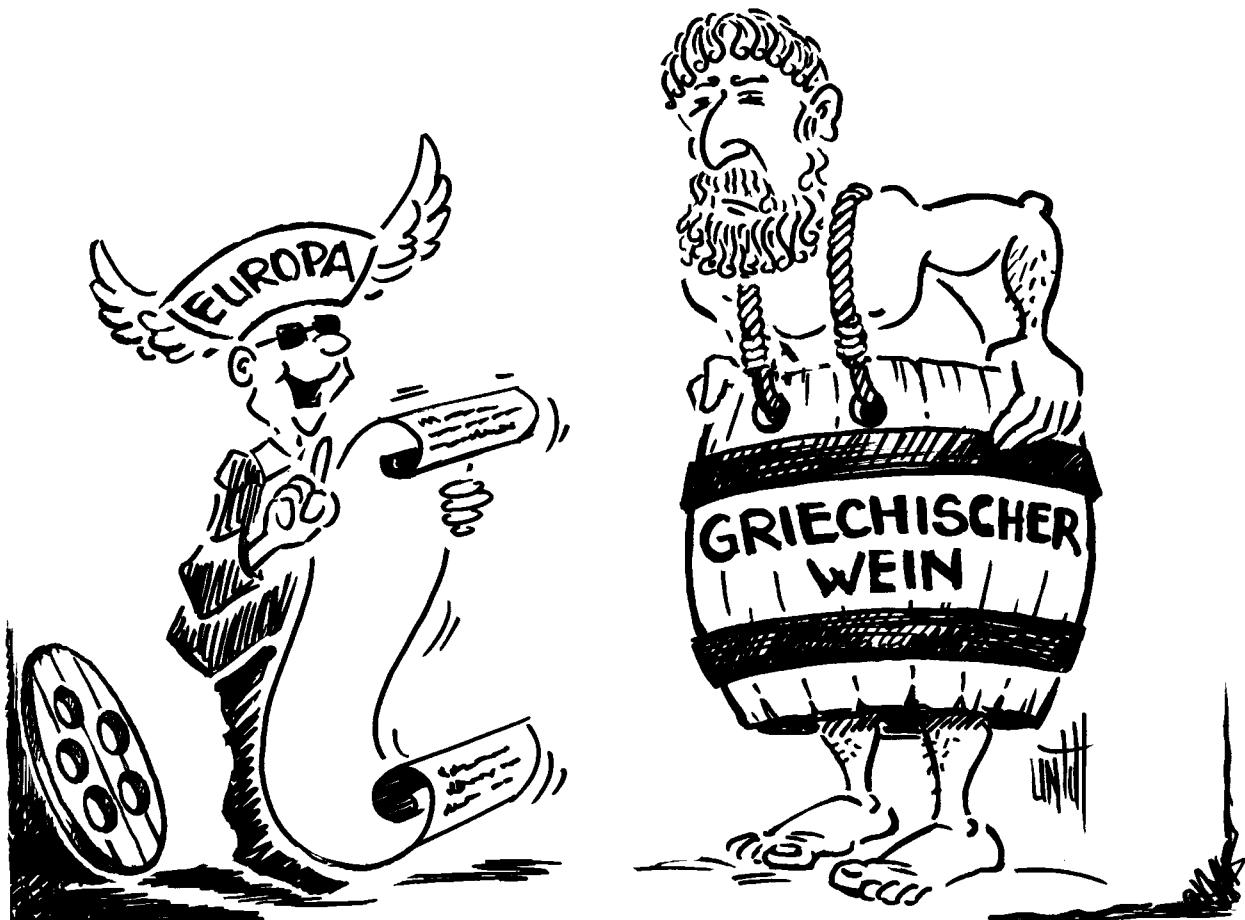
Af hieshem Pflaster daot jo gleich
än dem gaonzen Kieserrech,
mät em Daoch, wo jed Person
wor geschätztf af dem Peron,
of Reen, of Sann, daot wor gaonz gleich!

Dea word Medwesch afgestuft,
Kothgass än Rothgass ämgeduft
dänn nea keangd em äng stolzieren,
affen, uéwen, dro maschieren,
wonn em en Peronkart kuft!

Dä zwien Kretzer wore net
fiur de Katz, dänn zem Gespöt
word em, wonn em net derbä -
mät dem Lefken, mät der Frä,
besäh sich less bäs owest spét.

Do word alles registriert,
wie mät wiém riéd uch pussiert,
vum Schwengsmüërt bäs zem Wiéwerln
vu Puschenderf bäs Greveln
wasst em gleich, wat wo passiert!

Äm daot richtich ze verstohn,
mess em gaonz beschiede son,
äst wor alle Berjern klor,
der Mättelpunkt der Wealt, die wor
ä Medwesch af dem Peron!



„Won er spuërt, bekut er easen Boddem fiur det Lejeln...!“

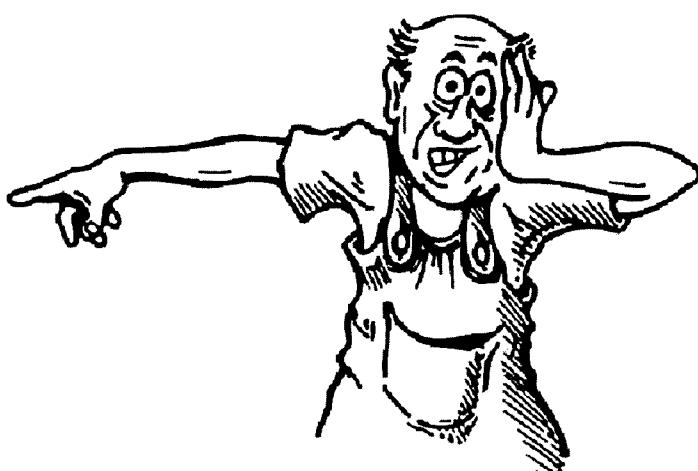
DET WÅTZICH ÅK

Se reft ärre Maon äm Biro un: „Ich hu siës Richtijen äm Lotto. Kam himen und pack denge Koffer“. – Hië: „Sommer- odder Wängterklider?“ – „Alles, ich weall datt tea bäs hegd desowest de Wunnung verlossen huëst!“

Der Sann frocht senge Vuëter: „Tata, hat der Adam uch en Schwijermotter?“ Vuëter: „Nä, der Adam huët äm Paradies geliëwt“.

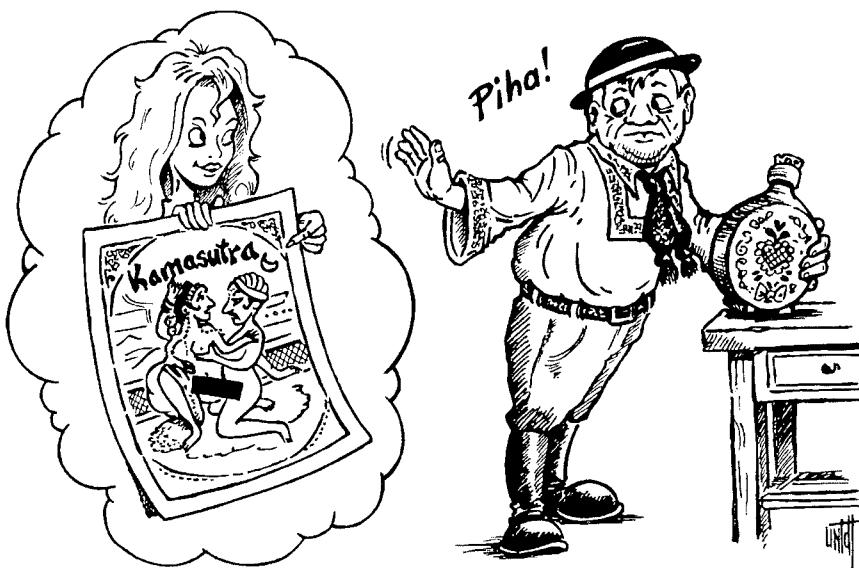
De Ealdern säh mät ärem klene Sann aolt Fotos un. Hië frocht: „Wo bän ech?“, „Tea worscht noch net hä“. Frocht der Sann: „Wo huët er mich dro kenne geliehrt?“

Na, wat bekit deng griuß Säster än desem Johr zem Geburtsdaoch vun dir?“ widd det Evi gefrocht. „Daot wiß ich noch net esi genä. Äm liëzte Johr worn et de Masern“.



Der Thummes zei sengem Frängd: „Ich würde Vuëter!“ – Der Misch: „Waräm segst te dro esi mäßmädich

drän?“ – Thummes: „Meng Frä wiß noch näst dervun!“
Ägescheackt vum Wilfried Römer



„Der staondhaft Saks!“

Et wor äm Mättelaolder, zer Zegd der Häxen-Verbräungen.
Der Honnes hat Ongst äm seng Frä, giht zem Farr und frocht dien: „Härr Farr! U wat erkennt em en Häx?“ – „Na, un äré spätze Knäen“ – sot der Farr. Um Owend – äm Bät – krechtd der Honnes zea senger Frä eangder

det Däkeldeach. Dä ducth, e will viur leogter Läw wedder emol kuscheln. Honnes awer befählt är Knää – und sot dro erleichtert: „En Häx bässte net, awer de Knää kaoste der wedder emol wiëschien!“

Ägescheackt vum Irmgard Josephi

De Schwijermotter: „- No, menj Medchen, wäi wor de Hochzetsnuécht?“ „- Och, wäi äingden...“

„Eh Misch, wonn tea wiéhle käingst zwäischen denger Frä uch enem Lottogewänn, wat fiur en Auto wedst tea der kiefen?“

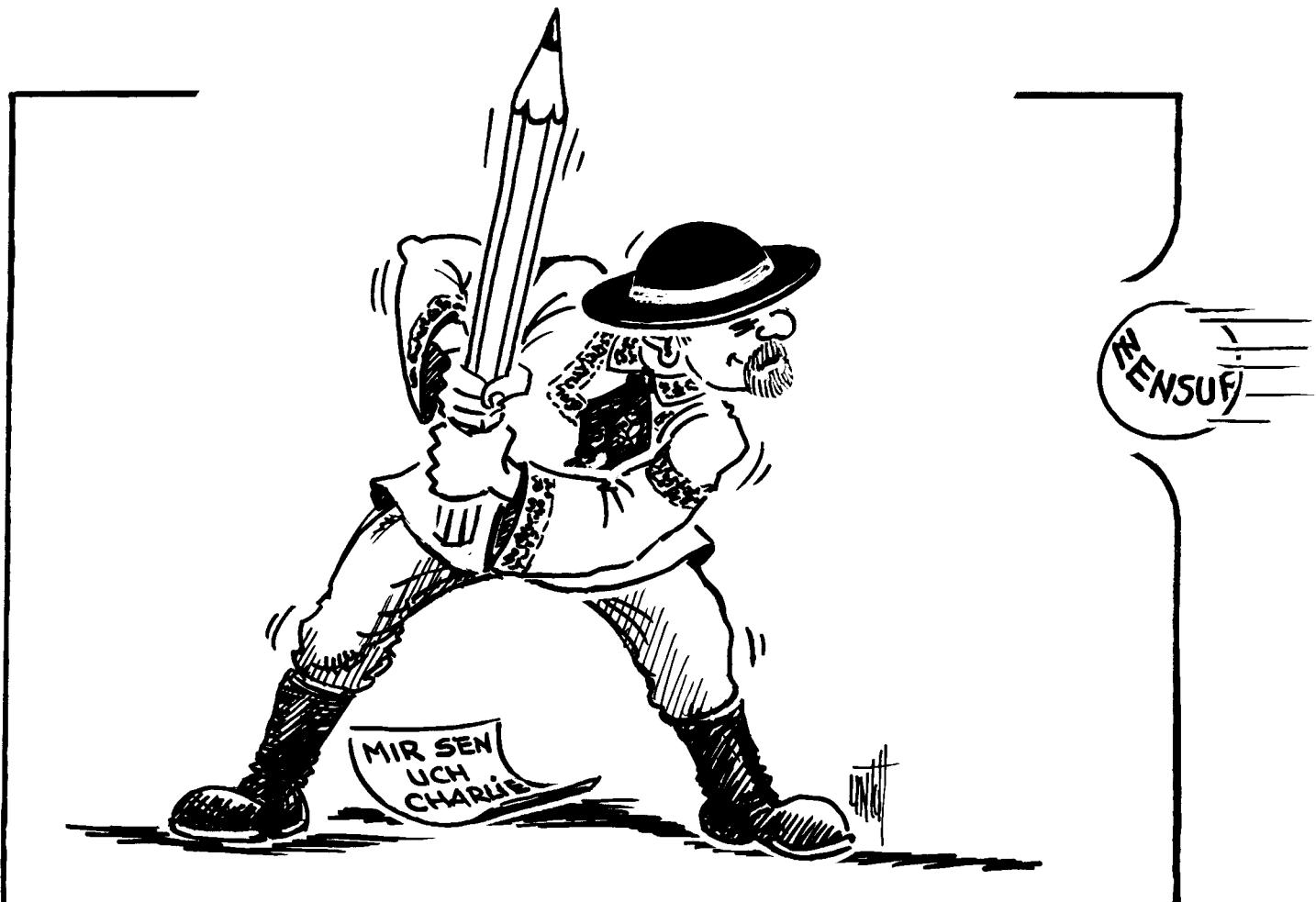
Der Oinjz: „- Eh Fritz, tea huést giéstern meng Frä trofen. Wat huët se gesoht?“ Fritz: „- Se huët mer en geade Wätz erzaohlt, ech bää fiur Lachen schär eos dem Bät gefallen.“

Zwo aold Fräen: „- Des Jugend vun hegd äs esi verdorwen und et widd ängde lichter.“ „- Cha, tea huést riécht. Enst mist em weder jang sen!“

„- Huést tea vun des Udo sengem Eaglack gehiurt?“ „- Nää, watt äs em passiert?“ „E äs mät meger Fra durchgebräit.“

„- Meng noa Frängd behaondelt mech wäi en Heangd. E verlongt vu mer, ech sil troa sen.“

„- Härr Farr, ech hu meng Fra bedriujen.“ „- Wäi oft?“ „- Ech wul norr beichten, mich net liuwen.“ Ägescheackt vum Wolfgang Untch



„Ohne Wierter“

DE „GEFEHRLICH“ ZELLEN – LIËSEN AF IJÄN GEFÖHR!

*Wäkt mich af wonn
et verbä äs ...*

Der Aost af diém eas Zeakunft heocht,
verdrecht wel mir es sealwst bedräijen;
Net viurwärts giht et, wä et breocht,
no haingde eas Gedonke fläjjien!

Bedift mir mät um Aost nea heen,
die ängde mih verdächtich knackt.
Statt - wä mir wüerden - ze erblähn,
widd die vum Viujel noch bekakt.

Of't wegter giht äs uch net klor.
Mir sen erstarrt, de Ujen zea
Det Giëstern pickt u jedem Hoor
und gidd es äng noch niche Reah.

Datt mir uch Fllijjel hu bekun,
kit eas guér nemi än de Sänn.
Mir kängden uch en Zeakunft hun
und net norr blewe wat mer sen!

Günther Schuster

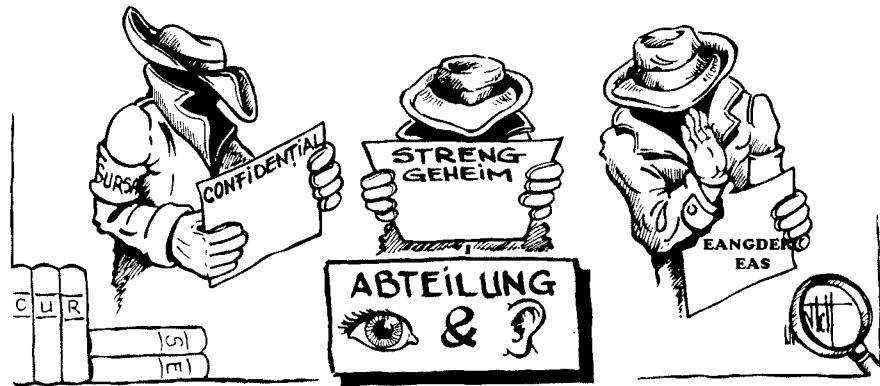
Der Kulturdiud

Dä Saksesch Literatur,
mät hischer Karikatur,
loat lider af munch Schärwen
- sä widd uch hemlich stärwen.

Wonn Legt norr konsumieren,
sich näckest engagieren,
net iwer de Schew bläcken,
uch nemmel norr versäcken
sich sealwest änzebainden,
villicht uch äst erfainden,
wat Leecher stappen kaon,
wo Niut äs un dem Maon,
die breocht dron cha net hellen,
odder erämer mellen
wonn plötzlich, oh wel Weangder,
det Schäffchen blubbert eangder!

Em sil halt viurhier dinken,
en Dilchen vun sech schinken,
em widd als iwich Konsumänt
dem Fleß uch Spaß seng Kontrahänt.

(vum „Slash“ easem troaën & kriteschen
Tramiter Fan - zem drift Nodinken...)



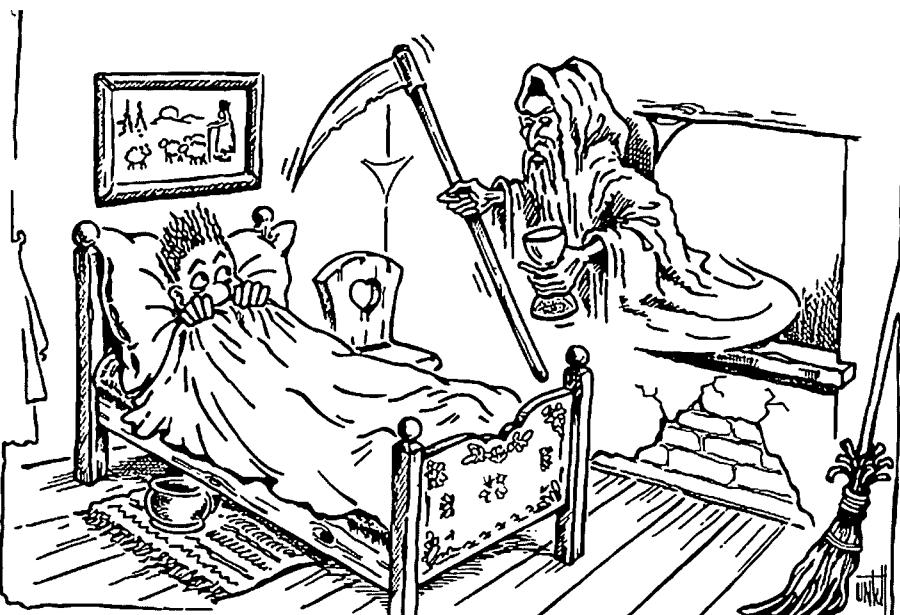
Furz än der Latärn

Et fiéhrt mät enem Zeach eräm,
- em kängd en schär benegden -,
e klinzich Furz än 'er Latärn,
die wiërt af biësser Zegden.

Mol äs hië do, mol äs hië hä;
Äm Kris dreht hië sich norr eräm
Et zecht un äm de Wealt verbä,
hië awer blewt än der Latärn dertän.

Esi vergiht de Zegd äm Fleach;
De Sann verdrewt de Stären .
... Äm irtschte Läch af sengem Zeach,
verpufft der Furz än der Latärn.

Günther Schuster



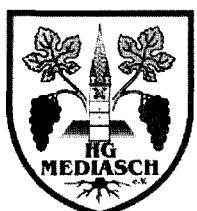


**Der
Tramiter
donkt
und
wäntscht
allen
en hischen
Sommer!**

*„Ech wul jo nor äst
lastijet schreuen ...“*

IMPRESSUM:

Der MEDWESCHER TRAMITER verstiht sich als e Blied zer Verbridung vu Froad uch Spaß än easier sakseschen Mottersproch!



Ereosbroinjer: Himetgeminschuft Medwesch e.V.; Der irscht Chef: Gökeler Alfred (Freddy), Balingen
De Steallvertriéder: Buresch Horst (Mick), München, Lehrer Wolfgang, Tutzing

Redaktionskollegium: Mediascher Infoblatt / Medwescher Tramiter / Homepage: WWW.MEDIASCH.DE
Dr. Drotloff Hansotto, Alzenau, Fillinger Ingrid, Nürnberg, Lehrer Wolfgang, Tutzing, Römer Wilfried, Augsburg, Schuster Günther, Nürnberg (veraontfertlich), Untch Wolfgang, Talheim;

Layout & mih: Schuster Günther, Sankt-Gallen-Ring 198, D-90431 Nürnberg, E-Mail: hg-mediasch@kabelmail.de;
Logistik: Buresch Klaus;

Erschengd än: Närrembrich (Nürnberg); Wä oft?: iest odder zwiémol äm Johr als Bäluéch zem Mediascher Infoblatt (awer nor wo geneach Legd, geneach Bädräch äschäcken);

Dreack: Alföldi Nyomda Zrt., Debrecen/Eangern

Schräftlich Bädräch bitte un de Redaktion schäcken. Numentlich oder mät em Signum gezichtent Bädräch steallen de Minung der Verfasser duér und messen net mät diér des Ereosbroinjers iwerinstämmen.

Det Blied äs ämsonst, awer mer wedden es froan wo sä eas mehrnor ewenich eangerstätzen, et mess net eabedainjd Gield sen, awer vill Bädräch. Of des nea sealwest geschriwe sen oder irest feangden, äs allesint.

Bankverbaindjung:

Sparkasse Fürstenfeldbruck, Konto: 13 04 393, BLZ: 700 530 70,
IBAN: DE81 7005 3070 0001 3043 93, SWIFT-BIC: BYLADEM1FFB